

diálogos inglés.srt

1

00:01:04,000 --> 00:01:08,000  
Is it ok we are two ladies  
who agreed to have tea together?

2

00:01:08,000 --> 00:01:15,000  
... these cups are made of porcelain and  
very old. They were brought from China.

3

00:01:32,000 --> 00:01:34,000  
It's the same every afternoon.  
As soon as she arrives from school,

4

00:01:34,000 --> 00:01:40,000  
she leaves her stuff and starts her  
half-an-hour ritual. Always the same.

5

00:01:40,000 --> 00:01:46,000  
She doesn't even wait to have a snack...  
and you find it reasonable.

6

00:01:47,000 --> 00:01:53,000  
As I see, Paloma, "normal" is one of  
the most dangerous words.

7

00:01:53,000 --> 00:01:58,000  
What's normal? Who defined it?  
Are you and me normal?

8

00:01:58,000 --> 00:02:01,000  
All I'm saying is that what your  
daughter is doing right now

9

00:02:01,000 --> 00:02:07,000  
now just proves she has a  
boundless imagination.

10

00:02:07,000 --> 00:02:10,000  
I don't see any problem.

11

00:02:10,000 --> 00:02:14,000  
Of course... God save us  
from being normal.

12

00:02:17,000 --> 00:02:20,000  
Don't dramatise, it's no  
big deal.

13

00:02:22,000 --> 00:02:25,000  
She even has put her a name!

14

00:02:25,000 --> 00:02:29,000  
Mara, that's our guest's name.

15

00:02:31,000 --> 00:02:36,000  
Mara... sounds cool.  
For any special reason?

16  
00:02:39,000 --> 00:02:42,000  
Well, maybe she inherited it.

17  
00:02:42,000 --> 00:02:45,000  
Inherited? What do you mean?

18  
00:02:46,000 --> 00:02:49,000  
Two years ago we had  
a turtle at home.

19  
00:02:49,000 --> 00:02:53,000  
Of those small ones that  
can hide in any corner,

20  
00:02:53,000 --> 00:02:55,000  
and well, we called her Mara.

21  
00:02:55,000 --> 00:02:58,000  
And what happened to her?

22  
00:02:58,000 --> 00:03:01,000  
...Julia lost her.

23  
00:03:01,000 --> 00:03:07,000  
Do you mean she died and you told  
the girl she was to blame?

24  
00:03:07,000 --> 00:03:10,000  
No, no... she really lost her.

25  
00:03:10,000 --> 00:03:15,000  
And, believe me, we put the house  
inside out, but we found nothing.

26  
00:03:15,000 --> 00:03:20,000  
She just vanished. That's a  
true unsolved mystery.

27  
00:03:20,000 --> 00:03:25,000  
Ok, ok. I believe you...  
You got it,

28  
00:03:25,000 --> 00:03:28,000  
that's why that "new Mara" appeared,  
crystal clear.

29  
00:03:28,000 --> 00:03:31,000  
Let me tell you what  
happened last week,

30

00:03:31,000 --> 00:03:33,000  
maybe you won't find it so funny.

31

00:03:33,000 --> 00:03:35,000  
I can't wait to hear it.

32

00:03:35,000 --> 00:03:38,000  
I'm really intrigued.

33

00:03:38,000 --> 00:03:43,000  
Your stories are always interesting  
but this one is outstanding.

34

00:03:43,000 --> 00:03:50,000  
Listen. Her teacher called me last  
Monday soon in the morning, scared...

35

00:03:50,000 --> 00:03:56,000  
she told me Julia didn't let Patricia,  
her classmate,

36

00:03:56,000 --> 00:03:59,000  
sit beside her...

37

00:03:59,000 --> 00:04:02,000  
because according to her she was keeping  
the place for her friend Mara!

38

00:04:02,000 --> 00:04:06,000  
She told me they almost argued!

39

00:04:06,000 --> 00:04:08,000  
Mara and Patricia...?

40

00:04:08,000 --> 00:04:12,000  
I really don't know why  
I'm telling you this.

41

00:04:12,000 --> 00:04:15,000  
Just to let steam off,  
as everybody does.

42

00:04:15,000 --> 00:04:20,000  
Or do you really expect to wake up  
in a stormy night,

43

00:04:20,000 --> 00:04:23,000  
right when a lightning lights up Julia

44

00:04:23,000 --> 00:04:28,000  
holding a knife  
beside your bed?

45

00:04:25,000 --> 00:04:28,000  
You really know how  
to calm a friend.

46

00:04:29,000 --> 00:04:33,000  
"Mommy, I didn't want to do it.  
It's been Mara, she pushed me."

47

00:04:33,000 --> 00:04:36,000  
She's only six years old

48

00:04:36,000 --> 00:04:42,000  
and two years ago she... lost,  
lost her favourite turtle.

49

00:04:42,000 --> 00:04:44,000  
Give her a respite.

50

00:04:44,000 --> 00:04:47,000  
With your love and patience,  
that Mara,

51

00:04:47,000 --> 00:04:52,000  
evil as she is,  
has her days numbered.

52

00:04:52,000 --> 00:04:55,000  
Finally your words  
seem to make sense.

53

00:04:55,000 --> 00:04:59,000  
Mom,  
can you give me a little sugar?

54

00:04:59,000 --> 00:05:02,000  
What? What do you say, honey?

55

00:05:02,000 --> 00:05:06,000  
Sugar, mom. Mara want some  
sugar for her tea.

56

00:05:06,000 --> 00:05:09,000  
She says she always puts  
three teaspoons,

57

00:05:09,000 --> 00:05:14,000  
otherwise she finds it... bitter.

58

00:05:22,000 --> 00:05:24,000  
Ok

59

00:05:26,000 --> 00:05:29,000  
... fine

diálogos inglés.srt

60

00:05:29,000 --> 00:05:32,000  
Here you (you two) are.

61

00:05:32,000 --> 00:05:37,000  
One, two and three.

62

00:05:37,000 --> 00:05:40,000  
Hurry up,

63

00:05:40,000 --> 00:05:42,000  
it's almost time you  
do your homework.

64

00:05:42,000 --> 00:05:44,000  
But mom. . .

65

00:05:44,000 --> 00:05:47,000  
Five minutes, Julia,  
just five minutes more.

66

00:05:47,000 --> 00:05:50,000  
Non negotiable.  
And, please,

67

00:05:50,000 --> 00:05:54,000  
don't interrupt adults  
while we are talking.

68

00:06:13,000 --> 00:06:15,000  
All right.

69

00:06:28,000 --> 00:06:30,000  
She's a charming girl.

70

00:06:30,000 --> 00:06:32,000  
You can be proud

71

00:06:32,000 --> 00:06:34,000  
I am.

72

00:06:34,000 --> 00:06:38,000  
She's remind me of myself  
when I was her age. . .

73

00:06:38,000 --> 00:06:43,000  
are you sure you don't want  
to eat anything with the coffee?

74

00:06:47,000 --> 00:06:50,000  
Don't tell me I opened the biscuits  
only for me.

di álogos i ngl és. srt

75

00:06:52,000 --> 00:06:55,000  
I´m not strange you keep so fi t.

76

00:06:55,000 --> 00:06:58,000  
The next time you come here,  
I won´t serve any snacks.

77

00:06:58,000 --> 00:07:00,000  
I always eat everythi ng.

78

00:07:00,000 --> 00:07:02,000  
And that´s how things go. . .

79

00:07:02,000 --> 00:07:05,000  
You and your complexes, Pal oma.

80

00:07:05,000 --> 00:07:08,000  
Spending hal f of your  
life trying to solve

81

00:07:08,000 --> 00:07:11,000  
problems that only exist  
inside your head.

82

00:07:25,000 --> 00:07:28,000  
You´re right, the afternoon  
has flown past.

83

00:07:28,000 --> 00:07:30,000  
Shall we meet at the same  
time tomorrow?

84

00:07:30,000 --> 00:07:32,000  
Be punctual .

85

00:07:32,000 --> 00:07:35,000  
Don´t worry, I´ll tidy up thi s,

86

00:07:35,000 --> 00:07:38,000  
it´s no trouble for me.